



Oslo kommune  
**Bydel Bjerke**  
Bydelsadministrasjonen

**Protokoll 5/11**

---

**Møte:** Helse- og sosialkomite  
**Møtested:** Møterom 4  
**Møtetid:** Mandag 22. august 2011 kl. 18.00 – 19.30  
**Sekretariat:** 23439888

---

**Møteleder:** Thorleif Holth(A)  
**Tilstede:** Thorleif Holth (A)  
Asif Usman (A)  
Ambjørø Gudim (F)  
Mihriban Rai (SV)

**Forfall:** Gunnar Larne (H)

**Som vara møtte:**

**Ikke møtt:**

**Møtesekretær:** Ståle Grøthe

**Åpen halvtime**

Ingen

**Godkjenning av innkalling**

Innkalling godkjent

**Godkjenning av sakskart**

Sakskart godkjent

**Informasjon**

Ingen

**Eventuelt**

Ingen

## **Saker behandlet under møte**

Sak 28 /11	Godkjenning av protokoll Helse- og sosialkomiteen 09.05.2011.....	1
Sak 29 /11	Eksterne budsjettjusteringer pr. mai .....	1
Sak 30 /11	Revisjon av budsjettet 2011 .....	2
Sak 31 /11	Tilsynsrapporter til orientering .....	4
Sak 32 /11	Rapport - praksis ved tildeling av sykehjemsplass i Oslo .....	4
Sak 33 /11	Uttalelse til søknad om bevilling - Jordbærpike Linderud AS.....	4
Sak 34 /11	Bydel Bjerkes strategiske plan for universell utforming 2011-2016.....	4
Sak 35 /11	Kriseberedskapsplan for Bydel Bjerke 2011-2012.....	5
Sak 36 /11	Møtestedet på Veitvet - langsiktig løsning for nærmiljøsentret - med utvikling av kultursenter, frisklivssentral, jobbsenter m.v .....	5
Sak 37 /11	Sosialhjelpsreducerende tiltak - rapportering .....	6

## **Sak 28 /11 Godkjenning av protokoll Helse- og sosialkomiteen 09.05.2011**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

Protokollen fra møte i Helse- og sosialkomiteen 09.05.2011 godkjennes

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

*Protokoll 09.05.2011 godkjennes.*

## **Sak 29 /11 Eksterne budsjettjusteringer pr. mai**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i AMU/MBU og politiske råd og utvalg:**

Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget tas til orientering.

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget:**

#### **A. Eksterne budsjettjusteringer**

**I budsjettet for 2011 gjøres følgende endringer:**

1. 231- Aktivitetstiltak barn og unge økes med kr 405 000 (FO:2B)
2. 232 – Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjenesten økes med kr 141 000(FO:2B)
3. 201 – Førskole økes med kr 7 916 000(FO:2A)
4. 221- Førskolelokaler økes med kr 164 000(FO:2A)
5. 211- Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 5 599 000(FO:2A)
6. 244 – Barnevernstjeneste økes med kr 1 450 000(FO:2A)
7. 276 – Kvalifiseringsprogrammet økes med kr 20 000(FO:1)
8. 385 - Andre kulturaktiviteter økes med kr 1 400 000(FO:1)

#### **B. Overførte bevilgninger fra 2010**

**I budsjettet for 2011 gjøres følgende endringer:**

1. 201 – Førskole økes med kr 495 000(FO:2A)
2. 211 – Styrket tilbud til førskolebarn økes med kr 95 000(FO:2A)
3. 231 – Aktivitetstilbud barn og unge økes med kr 64 000(FO:2B)
4. 232 – Forebygging helsestasjons- og skolehelsetj. Økes med kr 801 000(FO:2B)
5. 234 – Aktivisering av eldre og funksjonsh. økes med kr 84 000(FO:3)
6. 242 – Råd veiledning og sosial foreb. arbeid økes med kr 474 000(FO:1)
7. 254 – Tj. Knyttet til pleie, omsorg, hjelp til hj.boende økes med kr 2 680 000(FO:3)
8. 315 – Boligbygging og fysiske bomiljøtiltak økes med kr 1 528 000(FO:1)
9. 335 – Rekreasjon i tettsted økes med kr 857 000(FO:1)
10. 385 – Andre kulturaktiviteter økes med kr 3 487 000(FO:1)
11. 386 – Kommunale kultur- og idrettsbygg reduseres med kr 227 000(FO:1)

#### **C. Investeringsmidler**

Bydelsutvalget godkjenner overføring av bevilgning til Bjerkedalen park kr 3 667 000.

### **Votering**

Enstemmig vedtatt

### **Vedtak**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres**

## **Sak 30 /11 Revisjon av budsjettet 2011**

### **Bydelsdirektørens forslag til vedtak**

I budsjettet for 2011 gjøres følgende endringer:

#### **FO 1 – Helse, sosial og nærmiljø**

- Resultatenhet 11 – stab fag. Formål 120 økes med kr 900 000(IT)
- Resultatenhet 8 – Sosialtjenesten, formål 276 kvalifiseringsordningen reduseres med kr 3 300 000
- Tekniske justeringer. Formål 180- diverse fellesutgifter reduseres med kr 850 000(buffer)

#### **FO 2 A – Barnehager**

- Resultatenhet 8 – Søknadskontoret reduseres med kr 3 921 000(tilskudd til private barnehager)

#### **FO 3 – Pleie og omsorg**

- Resultatenhet 8 – Søknadskontoret, formål 254 Pleie og omsorg i hjemmet økes med kr 2 00 000 (hjemmesykepleie)
- Resultatenhet 8 – Søknadskontoret, formål 253 Pleie og omsorg i institusjon økes med kr 2 068 000(Conrad Svendsen)
- Resultatenhet 8 – Søknadskontoret, formål 253 Pleie og omsorg i institusjon økes med kr 4 600 000(sykehjemsplasser)

#### **FO 4 – Økonomisk sosialhjelp**

- Resultatenhet 6 – Sosialtjenesten, formål 281 Økonomisk sosialhjelp økes med kr 3 770 000

### **Øremerkede midler fra 2010**

Til prosjektene "Nysirkus", "Stikk innom" og undervisningshjemmetjenesten tilleggsbevilges kr 393 000 til følgende formål:

- Formål 254 - Pleie og omsorg i hjemmet kr 168 000(FO 3)
- Formål 315 - Boligbygging og fysiske bomiljøtilta kr 100 000( FO 1)
- Formål 234 – Aktivitetstilbud barn og unge kr 125 000 (FO 2B)

### **Investeringer**

Det bevilges kr 500 000 til innkjøp av to elbiler i hjemmetjenesten. I budsjettet for 2011 gjøres følgende endringer:

Formål 254 – Pleie og omsorg i hjemmet (FO 3)

Art 15710 – Overføring til investeringsregnskapet økes med kr 500 000

Art 02100 – Kjøp av transportmidler økes med kr 500 000

Art 09710 – Overføring fra investeringsregnskapet økes med kr 500 000

Bydelsutvalget godkjenner en økning av netto budsjetttramme på kr 6 160 000 (mindreforbruk 2010 på 4,090 mill kroner samt ekstern budsjettjustering av sosialhjelpen på 2,070 mill. kroner).

I budsjettpremissene for 2011 gjøres følgende endringer:

- Antall sykehjemsplasser økes med 7,2
- Antall timer hjemmesykepleie økes med 5 546
- Antall sosialhjelpsmottakere endres til 542 med en gjennomsnittlig utbetaling på kr 10 300 pr måned
- Antall deltakere i kvalifiseringsordningen reduseres til 85,3 med en gjennomsnittlig utbetaling på kr 12 700 pr måned

Endringsforslag fra Helse- og sosialkomiteen:

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres med følgende endring i funksjonsområde 3 og 4: Fra funksjonsområde 4 økonomisk sosialhjelp overføres 2.600.000kr til funksjonsområde 3 Pleie og omsorg.*

*Formål 253 Pleie og omsorg i institusjon +2.600.000kr.*

*Er økt med 4.600.000kr*

*+ 2.600.000kr*

*Totalt 7.200.000kr i økning på 253 Pleie og omsorg i institusjon.*

*Når det gjelder formål 281 økonomisk sosialhjelp må det fortsatt være fokus på en tettere oppfølging av klientene.*

**Votering**

Enstemmig vedtatt

**Vedtak**

*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres med følgende endring i funksjonsområde 3 og 4: Fra funksjonsområde 4 økonomisk sosialhjelp overføres 2.600.000kr til funksjonsområde 3 Pleie og omsorg.*

*Formål 253 Pleie og omsorg i institusjon +2.600.000kr.*

*Er økt med 4.600.000kr*

*+ 2.600.000kr*

*Totalt 7.200.000kr i økning på 253 Pleie og omsorg i institusjon.*

*Når det gjelder formål 281 økonomisk sosialhjelp må det fortsatt være fokus på en tettere oppfølging av klientene.*

**Protokolltilførsel:**

*Helse- og sosialkomiteen har følgende merknad til formål 234, Aktivisering av eldre og funksjonshemmede. Bydelsdirektøren finner ikke på nåværende tidspunkt å styrke budsjettene til eldresentrene. Komiteen bemerker at det ikke fremstilles hvilke kostnader som forretningsplanen for Årvoll eldresenter innebærer, jf. tidligere vedtak i BU. Slikt økonomisk overslag må foreligge til BU-møte 01.09.11.*

## **Sak 31 /11 Tilsynsrapporter til orientering**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Tilsynsrapportene tas til orientering.

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## **Sak 32 /11 Rapport - praksis ved tildeling av sykehjemsplass i Oslo**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i råd, komiteer og bydelsutvalg**  
Rapporten og redegjørelsen fra bydelsadministrasjonen tas til orientering

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## **Sak 33 /11 Uttalelse til søknad om bevilling - Jordbærpikene Linderud AS**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Bydel Bjerke har ingen innvendinger til søknad om ny serverings- og skjenkebevilling ved Jordbærpikene Linderud, Erich Mogensøns vei 38.

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## **Sak 34 /11 Bydel Bjerkes strategiske plan for universell utforming 2011-2016**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Bydel Bjerkes strategiske plan for universell utforming 2011-2016 vedtas

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## **Sak 35 /11 Kriseberedskapsplan for Bydel Bjerke 2011-2012**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i komiteer og utvalg:  
Forslag til vedtak i bydelsutvalget tiltres.**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak i bydelsutvalget:  
Vedlagte utkast til plan for kriseberedskap vedtas.**

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## **Sak 36 /11 Møtestedet på Veitvet - langsiktig løsning for nærmiljøsentret - med utvikling av kultursenter, frisklivssentral, jobbsenter m.v**

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Bydel Bjerke planlegger og prosjekterer utvidelse av møtestedet på Veitvet med nærmiljøsentret, kultursenter, frisklivssentral, utlåssentral, jobbsenter og musikkpedagogiske tilbud i barnehagene i tillegg til allerede eksisterende tilbud.

Det søkes om eksterne midler til planlegging og prosjektering av kultur- og nærmiljøsentret på Veitvet.

Det søkes bystyret å få inngå en 20 års leieavtale med Veitvet senteret DA på vegne av Oslo kommune.

Bydel Bjerke går i forhandlinger om leie av lokaler innenfor akseptable rammer, der det også tas hensyn til den verdien som bydelen legger inn ved å investere i lokalene og den verdien som Veitvet Senteret får ved økt besøk og bedret omdømme.

Bydel Bjerke søker eksterne investeringsmidler fra Spillemidlene, Norsk kulturråd, Groruddalssatsingen, fond og stiftelser til å foreta de nødvendige investeringer.

Bydel Bjerke etablerer ny Frivillighetssentral på Veitvet og søker om godkjenning og støtte fra Kulturdepartementet.

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

*Vedtak*  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

## Sak 37 /11 Sosialhjelpsreduserende tiltak - rapportering

**Bydelsdirektørens forslag til vedtak**  
Rapporten tas til orientering.

**Votering**  
Enstemmig vedtatt

**Vedtak**  
*Bydelsdirektørens forslag til vedtak tiltres*

Bydel Bjerke, 22.08.11

Thorleif Holth  
leder

  
Ståle Grøthe  
sekretær